

從歷史與國際法看

釣魚台

主權歸屬

鄭海麟 著



釣魚台
黃尾嶼
赤尾嶼



從歷史與國際法看
釣魚台主權歸屬

鄭海麟 著

從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬／鄭海麟著．

一 初版 一，一

台北市：海峽學術，2003〔民92〕

面；公分

參考書目：面

ISBN 957-2040-45-6 (平裝)

1. 釣魚台問題

578.193

92003498

從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬

著者 鄭海麟
編者 黃溪南
發行人 洪宜勇
主編 鄭海麟
出版者 海峽學術出版社
登記證 局版台業字第596三號
地址 (一一六) 台北市景興路一九三號四樓之七
電話：(〇二) 八六六三二五五九 傳真：(〇二) 八六六三二四六六
電子信箱 review@ms47.hinet.net
台灣總經銷 問津堂書局
地址 (一〇〇) 台北市羅斯福路三段二四〇巷三號一樓
電話：(〇二) 二二六八二五二五 傳真：(〇二) 二二六九八二二二
港澳總經銷 問津堂書局〔香港〕
地址 香港新界沙田火炭坳背灣街三〇之三號華耀工業中心十四樓一〇室
電話：(八五二) 二六八七五八九八
傳真：(八五二) 二六八七五〇〇五
排印所 宜豐電腦排版有限公司 (〇二) 二二六六一七四五
印刷 興海印刷有限公司 (〇二) 二二七三三六四三
初版 二五〇元 (平裝)
定價 二五〇元 (平裝)
定帳 一九三八九五三四 海峽學術出版社
ISBN 957-2040-45-6

※缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換

序《從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬》

台灣師範大學歷史系 王家儉教授

釣魚台是繼琉球群島之後在中日兩國之間爲了領土之爭所發生的第二個懸案。琉球原爲中國的藩屬，一八七九年（清光緒五年）爲日本所併，改爲沖繩縣，我們據理力爭，毫無結果。最後琉球雖爲日本所佔，但在法理上中國卻始終堅持主權而未嘗承認，因而成爲中日間的一大懸案。其後，由於國事蜩蟬，世局多變，以致琉球竟爲日本所有。第二世界大戰之後，由於中國的內戰，美國的作梗，非僅琉球未能乘機收回，或令其獨立自主，反而又以琉球由美國交還給日本而衍生出釣魚台的爭端，再度成爲中日外交上的一個懸案。鑒於琉球的前車之失，中國決不可再掉以輕心，而蹈前車覆轍，並讓日本的野心得逞。

釣魚台介於台灣與琉球之間，雖爲彈丸之地，但以地位特殊，吾人不可等閒視之；其一，釣魚台本爲中國神聖領土，自十五世紀的明代中葉以來，史書已有明確的記載。寸土必爭，不容日本霸佔。

其次，根據最近地質調查，釣魚台海域蘊藏豐富石油，此為我國海底之自然資源，實不容日本非法掠奪。

再次，釣魚台面積雖小，但依海洋法規定，其周圍十二哩均可作為其領土的延伸，而成為其領海；如再加上二百哩的漁業經濟區，則其海域當更為遼闊，而佔有東太平洋上極高的戰略價值。設如長期落入日本之手，對於我國東南海防，不啻造成極大威脅，關係之鉅不言而喻。

不錯，目前雖然該地已隨琉球經由美國交給日本管轄，但美國所交還者僅為琉球之行政權而非其地之主權，關於此點美國政府已曾一再聲明。至於釣魚台主權問題，美國則無權置喙，而應由中日兩國會商處理。由此可知釣魚台問題遲早必將以其為懸案而由中日外交談判或經由聯合國及國際法庭加以解決。而鄭海麟博士的此一「皇皇巨著——《從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬》，正可提供我國外交當局未來對日交涉時一個堅強有力的法理依據，也可以說是將來我國外交戰場上對敵制勝的一項武器。

鄭博士此書的最大優點即是：一、態度客觀，不作意氣之爭；二、言必有據，處處以理服人；三、文獻豐富，論證確鑿；四、附有大量歷史地圖，鐵證如山，確認釣魚台自古即為中國之領土；五、而尤其難能可貴者，則是引用日本對手方面的記載、圖籍及著述，反證其承認釣魚台應當歸屬於中國而不應由日本所據有。真可以說是「入敵之室，而操敵之戈」，必使日方為之理屈而無法再作狡辯。

釣魚台列嶼地理概略

鄭海麟

釣魚台列嶼位處東中國海大陸架邊緣，爲我國東海中部隆起地帶，從地質構造體系來看，屬於晚近新華夏系，該系以總走向北北東的島弧形複式沉降地帶爲其主體，在太平洋西緣大陸架海區甚爲發育，並波及東亞大陸，規模十分宏偉。釣魚台列嶼在東海中部大陸架上的隆起，反映了中國大陸相對向南伸延，東側太平洋地塊相對向北扭動趨勢。習慣上所稱的釣魚台列嶼，它由面積最大的主島釣魚島，其次爲黃尾嶼、赤尾嶼，以及位於釣魚島周邊的南北小島等五個岩礁組成。

釣魚島，亦稱釣魚台、釣魚嶼、釣嶼、釣魚山。位於東經一百二十三度三十分至一百二十三度四十分；北緯二十五度至二十五度五十分之間。海拔三百六十米，面積約四點三一九平方公里，東距台灣의 彭佳嶼九十海浬，西距琉球八重山之西表島八十八海浬。黃尾嶼，亦稱黃尾山、黃毛山。位於東經一百二十三度四十分，北緯二十五度五十八分之間。在釣魚島東北方約十五海浬，海拔高度爲一百一十八米，島由大塊綠斑岩組

成。

赤尾嶼，亦稱赤坎嶼、赤嶼、赤尾山。位於東經一百二十四度三十分至一百二十四度四十分；北緯二十五度五十分至二十六度之間，海拔高度為八十一米。該嶼位處東中國海淺海大陸架之邊緣，瀕臨東海海槽，與琉球列島西南邊界上的久米島（枯美山）遙遙相望，為明清冊封使船由福建往琉球航行中之望山。

在中國的歷史文獻中，最早出現釣魚嶼的名字是一四〇三年成書的《順風相送》。之後，釣魚台列嶼的名字便不斷在中國文獻上出現。根據明朝嘉靖四十一年（一五六二年）出版的《籌海圖編》（鄭若曾編纂），包括今之澎湖列島（澎湖澳）、台灣島（小琉球）、彭佳山、釣魚嶼、黃尾嶼（黃毛山）、赤尾嶼（赤嶼）等，皆隸屬福建省行政版圖，納入軍事防衛區域，在中國政府有效控制的領土版圖內。

在日本的文獻中，最早出現釣魚台列嶼的名字，該數日人林子平所著《三國通覽圖說》。該書初版於日本天明五年，即中國清朝乾隆五十年（一七八五年）秋。是書附圖中的《琉球三省並三十六島之圖》，繪有從福建省的福州到琉球本島的那霸的兩條針路，其中南邊的一條是由西向東相繼標出「花瓶山、彭佳山、釣魚台、黃尾山、赤尾山」；北邊的一條由西向東相繼標出「定海所、里麻山、台山、魚山、鳳尾山、南杞山」。這些島嶼皆塗以和中國本土（廣東、福建、浙江、南京、山東省）相同的淡紅色，與琉球本島的茶色島嶼明顯區別，很明顯，從圖的著色來看，林子平是將中國與琉球王國的邊

界劃定為赤尾山與姑米山之間。之後，日本文化七年（一八一三年）春，由詠歸齋主人山田聯枝修，溫其軒藏版的《地球輿地全圖》，是由日本人繪製的一幅現代地圖，該圖的「小東洋」部分，繪有「支那海」（中國海）沿岸各島嶼，其中福建與琉球中間之南邊繪有花瓶山、彭佳山、釣魚台、黃尾嶼、赤尾嶼；北邊繪有里麻山、台山、魚山、鳳尾山、南杞山。這幅現代地圖基本上是參酌林子平圖而繪，明顯地將釣魚台列嶼標示為中國領地，表明十九世紀初的日本地理學家還是清楚地將釣魚台列嶼歸為中國版圖。

在西洋人的文獻中，大約在十八世紀末葉，英國人的地圖中便開始出現釣魚台列嶼的名字，在一七九〇年出版的一張英國地圖中（The empire of China with its Principal Division's London Robert Sayet, 1790），便標有彭佳嶼、花瓶山、黃尾嶼、釣魚嶼、赤尾嶼等島嶼的英文名字，而且採用中國名稱。表明他們有關釣魚台列嶼的地理知識，是來自中國人。之後，在十九世紀，甚至二十世紀初的西洋人（包括英國、法國、美國、西班牙人）繪製的地圖上所記釣魚台列嶼皆沿用中國的命名，很明顯地將這些島嶼視為中國的領地。

綜上所述，無論從地理和地質構造、歷史文獻、國際法理的角度來評判，釣魚台列嶼皆屬中國領土不可分割的部分，主權歸屬中國。

從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬

目錄

從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬

序《從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬》／王家儉／一
釣魚台列嶼地理概略／鄭海麟／三

第一章 從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬／001

第二章 日本染指釣魚台列嶼的論據辨析／019

第三章 《順風相送》所記釣魚台列嶼史實考釋／037

第四章 《冊封使錄》所記釣魚台列嶼史實考釋／053

第五章 明清人雜著所記釣魚台列嶼史實考釋／083

第六章 日本人的「魚釣島」、「尖閣群島」名稱之來由／107

第七章 林子平《三國通覽圖說·琉球三省並二十六島之圖》解說／131

第八章 琉球交涉始末與釣魚台問題／137

簡短的結論／147

附錄一：井上清《「尖閣」列島——釣魚台列嶼的歷史剖析》評介／159

附錄二：吳天穎《甲午戰前釣魚列嶼歸屬考》評介／191

附錄三：陳汝鏗《題鄭海麟釣魚台論文》（詩五首）／205

附錄四：關殊鈔《海麟博士近成釣魚台專輯賦》（詩一首）／206

參考書目／207

第一章 從歷史與國際法看釣魚台主權歸屬

一、引言

據日本《讀賣新聞》元月一日報導，日本政府以每年約二二〇〇萬日圓（一八・三五萬美元）的租金，向一名聲稱擁有釣魚台群島其中三個小島的人士租用小島，以圖確保對這個台海兩岸和日本都主張是自己領土的釣魚台群島領土主權。這三個小島分別是釣魚島（約三・六平方公里），南小島（約〇・三二平方公里）和北小島（約〇・二六平方公里）。日本政府據稱每年向該名在沖繩島外居住的島主支付二二〇〇萬日圓，租用合約由去年四月一日起至今年三月卅日止，今後並計劃租期屆滿後續約下去，在租借島嶼後，日本政府希望繼續控制島內豐富魚類和石油，並且也想禁止船隻靠近和禁止在島上豎立建築物，為其永遠佔有釣魚台群島鋪路。^①

^① 引自《明報》二〇〇三年一月一日（加西版）A9「中國要聞」。

日本政府之所以用這種私下交易的方式向外界宣示對釣魚台群島的領有權，其論據無非有二：(1)釣魚台在歷史上屬於沖繩（琉球），現今的土地所有權屬沖繩人，無疑屬日本領土的一部分；(2)日本一直有效行使對釣魚台的控制權，換言之，即是按國際法中「事實佔有」的原理擁有該島主權。對此，筆者認為有必要援引歷史事實和相關國際法作出如下反駁。

二、有關中琉兩國邊界劃分的史籍記載

筆者近來仔細研查中國、琉球、日本及西洋人的航海紀錄，發現自明、清以來，中國和琉球的疆界劃分十分清楚，既有地方的分界，又有海域的分界；這些分界不僅獲得中、琉兩國的共識，而且也為當時的日本和西洋人士所認同，證據如下：

（一）有關中、琉地方分界的記載

(1)陳侃《使琉球錄》。明嘉靖十三年（一五三四年）五月，明朝派遣給事中陳侃為冊封使，由福州啟航前往琉球。陳侃在《使琉球錄》的《使事紀略》中記述這次航程云：「五月朔，予等至厂石……五日始發舟，不越數舍而止，海角尚淺。至八日，出海

口，方一望汪洋矣。九日，隱隱見一小山，乃小琉球也。十日，南風甚迅，舟行如飛；然順流而下，亦不甚動。過平嘉山、過釣魚嶼、過黃毛嶼、過赤嶼，目不暇接，一晝夜兼三日之程；夷舟帆小，不能及，相失在後。十一日夕，見古米山，乃屬琉球者；夷人鼓舞於舟，喜達於家。……二十日，方達泊舟之所，名曰那霸港。」^②

上文值得注意的是，陳侃在敘述冊封船由福州閩江口外出洋，途經台灣北端的小琉球、彭佳嶼（平嘉山）、釣魚嶼、黃尾嶼、赤尾嶼，為此次航行的一個階段，沿途所經各島嶼皆為中國海域範圍。然而，冊封船到達古米山（久米島），即進入琉球境界。船上擔任導航的琉球水手知道已抵故國家園，於是高興得手舞足蹈。陳侃在這裡清楚地指出，自古米山起，為琉球境界。

(2) 郭汝霖《使琉球錄》。嘉靖四十年（一五六一年）五月，明朝派遣給事中郭汝霖為冊封使前往琉球。郭汝霖在《使琉球錄》中記這次航程云：「五月二十九日，至梅花開洋……為東湧、小琉球。三十日，過黃茅。閏五月初一日，過釣魚嶼；初三日，至赤嶼焉。赤嶼者，界琉球地方山也。再一日之風，即可望古米山矣。」^③

上文值得注意的是，郭汝霖明確地指出：「赤嶼者，界琉球地方山也」，意謂赤尾嶼是（中國）與琉球的地方分界。赤尾嶼以西為中國領地，以東為琉球領地。而古米山

^② 陳侃《使琉球錄》，見台灣銀行經濟研究室編印《使琉球錄三種》，一九七〇年十二月出版。

^③ 郭汝霖《使琉球錄》，見前引《使琉球錄三種》第七十三—七十六頁。

在赤尾嶼以東，因此屬琉球領地，故陳侃有「古米山，乃屬琉球者」之語。可見陳、郭所述中、琉地方分界是同一意思，即以赤尾嶼為中國領地的邊界。

(3) 徐葆光《中山傳信錄》。清朝康熙五十八年（一七一九年），翰林院檢討海寶為冊封使，翰林院編修徐葆光副之，前往琉球冊封中山王尚敬。冊封船於五月二十二日自五虎門（福州閩江口）開洋，六月初一航抵那霸港。徐葆光在琉球旅居八月有餘。退食之暇，與其士大夫之通文字譯詞者相接，披覽琉球國《中山世鑑》及山川圖籍，查勘其海行針道，編成《中山傳信錄》六卷，該書出版後，為中、琉、日官方及學者所推崇。周煌輯《琉球國志略》、林子平撰《三國通覽圖說》皆曾參考是書。該書卷一記「福州往琉球」針路（引自琉球學者程順則《指南廣義》，但經徐氏考訂並加注釋）云：「由閩安鎮出五虎門，東沙外開洋，用單（或作乙）辰針十更，取鷄籠頭……花瓶嶼、彭家山；用乙卯並單卯針十更，取釣魚台；用單卯針四更，取黃尾嶼；用甲寅（或作卯）針十（或作一）更，取赤尾嶼；用乙卯針六更，取姑米山（琉球西南方界上鎮山）；用單卯針，取馬齒；甲卯及甲寅針，收入琉球那霸港。」^④

上文值得注意的是，徐葆光在「姑米山」後加注「琉球西南方界上鎮山」，強調姑米山（亦作古米山，即今久米島）乃是琉球西南邊界上之主山，與陳侃「古米山，乃屬琉球者」為同一意義，即強調琉球領地之西南方以姑米山為界。

^④ 徐葆光《中山傳信錄》，日本明和三年（一七六六年）刻本。

以上三則史料清楚記載著中、琉兩國的地方分界，從中國方面來看，地界是赤尾嶼；從琉球方面來看，地界是久米島。

（二）有關中、琉海域分界的記載

(1)前引郭汝霖《使琉球錄》又記由那霸回福建途中，因冊封使船遭颶風襲擊，迷失方向，任其漂流，至二十六日，許嚴等來報曰：「漸有清水，中國山將可望乎？二十七日，果見寧波山。」可見，冊封使船在海上迷失方向，無山可望時，是以水為標記的，如見有綠水，則知進入中國海域。而當日中國與琉球的海域分界是在赤尾嶼與古米山之間的黑水洋（亦叫黑水溝）。古米山在赤尾嶼以東，兩嶼之間隔著一道最深達二千七百米的東海海槽。這道海槽因水深之故，使洋面呈深黑色，與赤尾嶼以西屬東中國海淺海大陸架（水深為五十至二百米）的綠色海洋形成鮮明的顏色對比，自明代以來，中、琉之間的海域區分便以黑水洋為界。在福建往琉球途中，至赤尾嶼為止，沿途所經花瓶嶼、彭佳嶼、釣魚嶼、黃尾嶼，皆位處於中國海的淺海大陸架上，洋面呈綠藍色，故又稱「清水」或「滄水」，這些海域向來屬於中國，為中國海舶活動之區域，據《順風相送》（一四〇三年）記載，位於東中國海淺海大陸架上隆起的各島嶼，因中國海舶經常往來活動

其間，故由福建至各島嶼皆有針路可達。^⑤但過了赤尾嶼，一直至馬齒山（即今琉球慶良間列島），洋面皆呈黑色，屬琉球海域範圍，而黑水洋面隆起的古米山，即屬於琉球的領土版圖。只有這樣解釋，才能清楚地理解郭汝霖「赤嶼者，界琉球地方山也」的含義；同時，也只有這樣解釋，才能準確地理解陳侃「古米山，乃屬琉球者」的含義。

(2) 萬曆七年（一五七九年），欽差正使戶科左給事中蕭崇業、副使行人謝杰，前往琉球冊封國王尚永。謝杰撰《〈琉球錄〉撮要補遺》「啟行」條引閩中父老言有：「去由滄水入黑水，歸由黑水入滄水。」^⑥意謂由福建往琉球，由綠水進入黑水，則知到達琉球海域；由琉球回福建，則由黑水進入綠水，即知到達中國海域。此與前述郭汝霖一行見有清水，則知中國山可望是同一意思。

(3) 夏子陽《使琉球錄》。萬曆三十四年（一六〇六年），欽差正使兵科右給事中夏子陽、副使行人王士禎，前往琉球冊封中山王尚寧。夏子陽撰《使琉球錄》〈使事記〉記冊封使船由那霸回航福州，沿途所過皆為黑水，十月二十二日早，過枯米山（即古米山），不久，便遭颶風，船艙入水。「二十九日早，隱隱望見一船；衆喜，謂「有船，則去中國不遠」；且水由黑人滄，必是中國之界；……十一月朔日，舟入五虎門。」^⑦

^⑤ 見向達校注《兩種海道針經》，第九十五—九十六頁，中華書局，一九六一年版。

^⑥ 見《使琉球錄三種》第二七六頁。

^⑦ 前揭書，第二二六頁。